

EL CORREO DEL ATLANTICO

SEMENARIO INDEPENDIENTE

Año I

LIMON, Costa Rica, Centro América, lunes 7 de Diciembre de 1914

No. 3

EDITORIAL

CARTA ABIERTA

Señor Licenciado don Alfredo González Flórez, Presidente de la República.

Su Despacho.

Las especiales circunstancias en que usted llegó a ocupar el puesto más honorífico del país, le han colocado en una posición excepcional para laborar fructíferamente en provecho de sus ciudadanos y en pro del desenvolvimiento y desarrollo de la riqueza pública, base del bienestar que Costa Rica está llamada a alcanzar cuando uno de sus mandatarios emprenda con ánimo firme y voluntad inquebrantable el árduo empeño de fomentar la agricultura, impulsar nuestra pequeña industria nacional y abrir horizontes al hoy decaído comercio.

También esas circunstancias que le elevaron a la suprema magistratura de la nación, le prestan una envidiable independencia de acción para reprimir con mano enérgica los desmanes de autoridades y corporaciones que están bajo su control, independencia envidiable de que no han disfrutado otros mandatarios elevados a la silla presidencial por el contingente de un grupo de partidarios que, los más de ellos, han sabido asegurar el puesto que más tarde habían de disfrutar, antes de afiliarse a las huestes en que militaron.

Usted, señor Presidente, llegó al poder sin los compromisos que han hecho nula la labor de otros mandatarios, sin las trabas con que se han encontrado sujetos otros presidentes ligados por promesas absurdas a todos y a cada uno de los ciudadanos que los sacaron adelante, y sin estar obligado a pagar con puestos públicos ni con concesiones especiales la incondicional ayuda, que no ha necesitado, para llegar al elevado puesto que hoy ocupa.

Por todas estas razones, señor Presidente, EL CORREO DEL ATLANTICO, periódico que se ha fundado en Limón para defender los intereses generales de este puerto y de su provincia, se dirige hoy a usted, para evidenciarle los hechos anómalos que están ocurriendo en esta región que, cual sino tuviese bastante males que soportar con su clima enfermizo, su agricultura y comercio en semi-bancarrotas y su calor tropical, sufre, además, el castigo de autoridades ineptas y de administradores que usan de los fondos comunales con menos discreción de la que emplearían para gastar los propios.

Sabemos, señor Presidente, que el asqueroso zumbido de la adulación molestando los oídos de los que, como usted, ocupan un cargo elevado, no permite en muchas ocasiones hacer oír la voz de la verdad, que muere apagada antes de llegar a los poderosos, cuando no disfrazada por los encargados de dársela a conocer; solamente a esta causa achacamos el hecho de que en Limón continúe fructificando un reinado de intrigas maneadas por los que, encargados de dirigir y administrar la cosa pública, están sólo conduciéndola a un estado de bancarrotas inevitable y, por desgracia, de vencimiento muy próximo.

En nuestro corto tiempo de vida periodística hemos fustigado enérgicamente a las autoridades que no cumplen con su deber y hemos señalado derroches inexplicables, al parecer solamente, de los municipios limonenses, pero como vemos que el mal sigue en crescendo, que la anarquía se extiende más cada día en los ramos de la administración, y que los expuestos a la picota de la vergüenza pública se encogen de hombros sin que el rubor les coloree la faz, como quiera que nuestra campaña no es bastante a airear el corrompido ambiente en que se asfixia el honor de muchos y produce náuseas al que lo respira, como quiera que no encontramos medio más propicio para remediar el mal, no tenemos más remedio que dirigirnos a usted, señor Presidente, para decirle con tanto respeto como energía lo siguiente:

Señor Presidente de la República:

Limón, en castigo de no sabemos qué pecados, sufre la desgracia de tener dos Gobernadores, uno propietario y el otro interino, que lejos de ocuparse de fomentar los intereses generales de la provincia y de la población, trabajan sólo en el logro de un mezquino éxito de intrigas personales, cuando no en satisfacción de intereses del reducido círculo que los rodea y sostiene. Este Gobernador propietario,—no nos referimos a otro más que a don Manuel F. Quesada—nada ha hecho, nada ha propuesto que sea benéfico a los intereses de la comunidad cuya supervigilancia le está encomendada. En cambio, si ha procedido con tan manifiesta torpeza que ha restado muchas simpatías a la labor administrativa del Gobierno por él representado, siendo causa de que la administración de usted, señor Presidente, no cuente en Limón con los admiradores que debería, ni con el concurso de personas de buena fé, que se retiran asqueados de estas mezquinas luchas de aldea y personalismos.

En plena sesión municipal, y ante un numeroso grupo de concurrentes, un municipio amigo incondicional del señor Gobernador, ha lanzado duros, durísimos cargos contra uno de los Ministros de usted, a quién públicamente ha acusado de persona de mala fé, de traidor y otros calificativos que nos retraemos de reproducir; y ese Gobernador que no tuvo la energía para alzar la voz en defensa de su inmediato superior y que tampoco protestó siquiera de los cargos contra dicho Ministro lanzados, tomó la palabra momentos después para dar las gracias al mismo municipio que en la misma sesión le obsequió con una subvención de \$ 250.00 mensuales.

Poco importaría que la labor de este Gobernador fuera nula mientras no fuese perjudicial. Las iniciativas del señor Quesada han sido de resultado contraproducentes para la buena marcha administrativa. Ha pretendido, y lo consiguió, mantener un contrato de basuras, escarnio del sentido común y filtro por donde continuamente desaparecen los fondos públicos sin provecho para la comunidad; el municipio acordó economías en un servicio público mal suministrado y el Gobernador no efectuó estas economías a pesar de que se trataba de una compañía de la que él era entonces empleado en uso de permiso;

este Gobernador ha propuesto un contrato, que efectuado por la casa Moreno con esta Municipalidad deja mucho que desear y es altamente perjudicial a los intereses públicos... y si hubiéramos de seguir enumerando aquellos casos en que la gestión del Gobernador ha sido perjudicial no terminaríamos en mucho tiempo.

Hacemos gracias al señor Presidente de las quejas que podríamos lanzar contra el Gobernador interino don Rafael Eduarte. Hechos conocidos de todo el público nos relevan de este compromiso.

Pero donde verdaderamente reina un caos espantoso es en el manejo y administración de los fondos públicos, encomendados a una mayoría adicta al señor Gobernador. No quisiéramos relatar nuevamente lo que sucede en esto; nos limitamos únicamente a remitir a usted la corta colección de este semanario, en que están denunciados estos hechos, y a rogarle, señor Presidente, que después de oíjarla, aunque sea sumariamente, proceda a poner remedio a la bancarrotas municipal que se acerca a pasos agigantados.

Creemos, señor Presidente, que usted, empeñado en el auge y en el bienestar de la comunidad costarricense, no mirará con apatía lo que se refiere a esta desgraciada región, digna de mejores autoridades, y de otros administradores locales. Por eso, como paso preliminar para el futuro mejoramiento de la provincia de Limón, le señalamos hoy la labor nefasta de autoridades, funcionarios y municipales.

Entendemos que mientras estas funciones gubernamentales y administrativas continúen en manos de ciertas personas no habrá redención posible para los limonenses, pero esperamos que usted, señor Presidente, ordenará indagar lo que aquí sucede y pondrá remedio eficaz a los males que padecemos.

Cuando esto se haya conseguido, nosotros seremos los primeros en acurparle en sus iniciativas bien dirigidas y sugerirle otras para el mejoramiento de esta comarca.

EL CORREO DEL ATLANTICO.

NOTA ACLARATORIA

En el pasado número de "EL CORREO DEL ATLANTICO" debió aparecer una extensa crónica tratando de sucesos de vital importancia ocurridos en esta localidad. Aunque remitimos la crónica en cuestión en tiempo oportuno a la empresa en que se tira nuestro semanario, por razones que ignoramos, la persona encargada de llevar el

material a mano no lo entregó hasta dos días después, de forma que los señores Clare & Jiménez en cuyos talleres tiramos nuestro periódico no tuvieron tiempo de levantar el trabajo ordenado, para publicarlo en número pasado.

Considerando que el material no ha perdido su oportunidad, lo damos a continuación:

EL SUCESO DE LA SEMANA ANTERIOR

EL INTERPRETE DE LA GOBERNACION SE FUGA CON PASAPORTE FALSO—SE LLEVA PLATA QUE NEGOCIO POR MEDIO DE UNOS GIROS—RUMORES SOBRE UN LIBRO DE CHINOS—EN JAMAICA ES REEMBARCADO Y CONDUcido A COSTA RICA—INTERVENCION DEL SEÑOR GOBERNADOR EN ESTOS ASUNTOS—ENTREVISTA DE NUESTRO DIRECTOR CON ESTE FUNCIONARIO—COMENTARIOS

En nuestro pasado número no llegamos a ocuparnos del asunto que durante varios días ha sido la comidilla en círculos limonenses, por no estar bien enterados de lo que había ocurrido, y no querer dar a nuestros abonados un deficiente relato de las circunstancias que concurren en la fuga, captura y extradición del portero interprete de la gobernación Walter A. Vaugh.

Hace algunos días y mediante un pasaporte falso que se consiguió en la gobernación, este intérprete de dicha dependencia se embarcó rumbo a Jamaica llevándose algunas alhajas que había obtenido para examinar y comprarlas si le gustaban, el importe de varios giros (con la firma falsificada del señor Gobernador,) según se afirma, y hasta documentos pertenecientes a la gobernación. Debemos agregar que estos datos no son oficiales, pues el señor Juez del Crimen que sigue el sumario decretó el SECRETO del mismo, y ordenó la incomunicación rigurosa del preso.

El señor Gobernador interino don Rafael Eduarte al tener conocimiento de lo que ocurría, telegrafió al señor Mi-

nistro de Relaciones Exteriores quien telefonó a la United Fruit Company para que esta compañía, como lo hizo, cablegrafiara a Jamaica solicitando la devolución del reo.

Entre tanto, los rumores públicos en Limón acuseaban a Walter de haberse llevado el libro de pasaportes de chinos, afirmación que corroboró un comerciante perjudicado por Vaugh, quien manifestó que en el momento que le negociaba un giro—que resultó falso—examinó un libro que el Walter había dejado sobre su mostrador, y vió que era el registro o pasaportes de chinos. Como quiera que por estos días fué cuando apareció en "La Información" un suelto noticiando que la policía de San José había capturado un chino introducido de contrabando por Limón, y como también por estos días se ha hablado mucho sobre el aumento de la colonia china que crece a ojos vistos el público, relacionó estos rumores y la coincidencia de aquel suceso, lo que fué bastante para dar por cierta la versión de que la fuga de Vaugh obedecía a causas más importantes que las que pudieran determinar unas estafas de poca cuantía. No nos ocupamos de estas deducciones hechas por el público, y que muy bien pueden ser ciertas, por ignorar lo que sobre esto ha arrojado el sumario que levanta el señor Juez del Crimen.

El mismo a que antes nos hemos referido, enseñó al señor Gobernador Eduarte el giro negociado por el negro Vaugh antes de que este se hubiese embarcado, y el señor Eduarte aunque conoció que su firma en aquel giro era falsificada, manifestó al comerciante QUE ESTABA BIEN. Cuando más tarde, o al siguiente día, el señor Eduarte llegó a la oficina y preguntó por Walter para reprimirlo y obligarle a devolver el importe del giro falsificado, fué en ese momento cuando se enteró de que este se había fugado, averiguándose entonces en la forma que lo hizo.

El jueves 19 del corriente regresó a Limón el fugado Walter Vaugh en el vapor "Aracataca" y ha sorprendido grandemente el hecho de que el señor Gobernador fuese a bordo tan pronto como arribó el vapor, y que allí permaneciera conferenciando con el presunto reo, hasta el momento en que el vapor atracó al muelle. Desde este punto el señor Gobernador llevó al delincuente a su despacho donde continuó en conferencia con él, y por último, lo condujo al cuartel y cárcel a donde lo acompañó personalmente y recomendó que lo atendiesen bien. También hemos sido informados de que el señor Gobernador registró el equipaje del negro Walter, del que tomó un documento.

Hasta aquí hemos relatado hechos tal como circulaban, entre el público, deseosos de dar una más amplia información a nuestros lectores, como celebrado una detenida entrevista con el señor Gobernador, quien la amabilidad en él característica tuvo la bondad de confirmarnos todos los hechos que dejamos relatados, excepción de lo que concierne al libro de chinos, que el señor Eduarte nos manifestó tener en sitio seguro, aunque al hablar de este documento guardó ciertas reservas de las que no podemos conjeturar si el citado libro fué o no robado por Vaugh y rescatado.

El señor Eduarte explicó su intervención en este asunto manifestando a nuestro director que lo hizo con objeto de rescatar parte de la plata estafada por Vaugh, de quien él había sido víctima, añadiendo que la entrevista que celebró en su oficina no tuvo más testigo que la concubina del señor Vaugh. También manifestó que el documento que le quitó el la Gobernación era una constancia que le había dado para que le sirviera de identificación al ir a cobrar un premio grande de lotería en San José. El hecho de haber manifestado que le enseñó el giro falsificado por Vaugh lo explica el señor Eduarte manifestando que ignoraba la fuga de este individuo y pensó amonestarlo y obligarlo a devolver el dinero así estafado.

El martes pasado, en ocasión en que nos dirigíamos a la cárcel pública con el fin de entrevistar al reo, encontramos que éste conducido por la policía salía del juzgado, y lanzó cerros que aunque encierran mucha gravedad, no tenemos en este periódico puesto que inconveniencia en reproducir fueron oídos lo menos por cincuenta personas. Al llegar frente al despacho de don Lucas D. Alvarado, al frente de la oficina del señor Hernández Sánchez y otros diversos puntos del trayecto, Vaugh manifestaba que en el juzgado no le habían querido recibir la declaración que él daba, que habían pretendido que declarara cosas a que él se había negado, que iba a descubrir muchos chanchullos de éste y el anterior Gobernador y que el señor Eduarte era quien lo había em-

barcado para Jamaica ofreciéndole enviar dinero periódicamente. También se dice en todo Limón que este indiciado ha pretendido hacer ciertas revelaciones al señor Ministro de Gobernación para quien tiene escrita una carta que no ha podido enviar porque además de estar incomunicado tiene un vigilante.

Terminada aquí la información de este suceso, por haber nada más de nueva hasta el momento en que escribimos estas líneas, restamos hacer ciertos comentarios tomando como base algunos de los hechos anteriores que han sido plenamente confirmados.

Llama sobre todo la atención la facilidad con que este individuo ha podido obtener un pasaporte falso para ausentarse del país, y el hecho de que para falsificar giros haya podido disponer del sello de la Gobernación. No admitiremos que se nos diga que abusó del puesto que tenía, porque hemos sido informados de que en cierta ocasión en que acerca de política local celebraban una conferencia en la Gobernación los señores, Gobernador Quesada, Eduarte, Horacio Castro y Everardo Gómez, este último le dió las llaves del juzgado del negro Vaugh para que se fuera a la oficina a buscar un ejemplar de ordenanzas municipales, en horas en que no había nadie en el juzgado, donde Walter hubiera podido sustraer cualquier expediente o documento de importancia. Relaciones de negocios y otros hechos que median entre Vaugh y el señor Eduarte, y que omitimos referir porque no guardan relación con el caso presente, prueban incontestablemente que este último dió a su empleado más confianza de la que debiera, confianza que ha sido la causa de la facilidad apuntada en el uso del sello de la gobernación y para conseguir pasaporte falso.

La intervención del señor Gobernador en este asunto ha sido extemporánea y se ha prestado a infinidad de comentarios nada favorables al señor Eduarte. Toda vez que Vaugh hubiera cometido un delito era el señor Juez del Crimen y no al señor Gobernador a quien correspondía la indagación de los hechos delatados, y el señor Eduarte inmiscuyéndose en asuntos en que no tiene jurisdicción no ha hecho más que extralimitarse en sus atribuciones invadiendo las de las autoridades judiciales.

El registro del equipaje de Vaugh aunque haya sido con el consentimiento de éste fué también un mal paso del señor Eduarte, quien no debió haberlo efectuado. Tampoco nos explicamos el hecho de que todo un Gobernador de Limón haya descendido a las funciones de escoltar por las calles de la ciudad a un negro acusado de estafa y falsificación y esto ha sido censurado generalmente.

Algo podríamos decir también sobre el hecho de que Walter Vaugh, incomunicado por orden del señor Juez del Crimen, no lo haya estado con el señor Gobernador, hecho que también ha llamado mucho la atención.

En cambio no queremos ocuparnos de secreto decretado en el sumario, pues aunque no se usa con frecuencia, es facultad potestativa del señor Juez; ni de las manifestaciones lanzadas públicamente en la calle por el negro Vaugh.

De estas últimas nos ocuparemos más adelante, tan pronto se haga luz en este asunto.

La expectativa que estos sucesos despertaron en el público, creció de punto el viernes pasado de la llegada de San José, de don Octavio Quesada, Juez 2o de la Contencioso Administrativo, encargado por el señor Promotor Fiscal de indagar ciertos hechos relacionados con revelaciones y denuncias hechas por Walter Vaugh.

El señor Quesada con una actividad infatigable comenzó desde el momento de su llegada a recibir declaraciones, y en las primeras horas de la noche tomó la indagatoria del detenido Vaugh. También en la noche del viernes y en todo el día del sábado declararon algunas otras personas.

Por el señor Quesada llegaron varios detectives de la policía capitulina que han estado practicando averiguaciones en diversos puntos de esta ciudad.

El impenetrable secreto con que el señor Quesada mantiene el sumario nos ha impedido conocer lo que este ha arrojado hasta la fecha, y con el deseo de suministrar a nuestros lectores mejores datos, habíamos retardado la publicación de este número del semanario. Lo que únicamente podemos adelantar a nuestros abonados es lo siguiente:

El viernes en la mañana partió precipitadamente para la capital el diputado don Horacio Castro en asuntos relacionados con las diligencias que el señor Quesada practica, según se afirma de rumor público.

La policía ha estado vigilando la entrada y salida de personas en un edificio habitado por un alto empleado público.

Los cargos que Vaugh ha lanzado contra ciertas personas revisten suma gravedad. Se afirma de público que dos personas que ocupan elevados cargos serán destituidas y que pronto se hará lo mismo con una tercera persona.

El Gobernador propietario don Manuel F. Quesada es esperado en Limón el domingo y mañana y suponemos habrá llegado cuando este número vea la luz pública.

Nuestro director se encuentra en posesión de un documento original en que Vaugh lanza graves cargos contra una autoridad, cargos que no podemos reproducir por su mucha gravedad. Este documento será entregado a las autoridades judiciales de un momento a otro.

ULTIMA HORA

BRITISH PHARMACY

KIRKPATRICK Hnos. Limon, C. R.

DEPOSITO DE LOS FAMOSOS REMEDIOS NYAL

"EL CORREO DEL ATLANTICO"

Semanario Independiente de Intereses Generales

FUNDADO EN 1914

Editor y Administrador: DANIEL I. HERRERA

OFICINA: Calle 2a., casa del Director

CONDICIONES

Se publica todos los lunes en la tarde.
 Suscripción mensual... \$ 0.50
 anual... 5.00
 Avisos: precios convencionales.
 La correspondencia debe dirigirse al Director.
 Apartado No. 100.

LA JUNTA DE EDUCACION DE LIMON Y EL MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA

La Junta de Educación del distrito de Limón ha acordado desconocer una orden del Ministerio de Instrucción Pública, que le ha sido comunicada por conducto del señor Inspector de Escuelas de esta provincia.

Se trata de un litigio que la Junta sostenía contra determinada persona. La Junta estuvo representada por los Licenciados señores Skinner Klée y Horacio Castro, pero el poder mediante el cual estos abogados litigaban en nombre de la Junta había caducado y por tanto quedó sin valor alguno. En este estado de cosas, la Junta se apersonó en la demanda entablada y procedió sin intervención de los abogados que antes habían sido sus apoderados.

Ahora el Ministro de Instrucción Pública, pretende mediante una orden, mantener firme un poder judicial que ya había caducado y que sus efectos de fuerza y valor está regulado mediante leyes especiales. De otra parte los abogados citados demandan a la Junta por la insignificante suma de \$ 50,000, por el hecho de que ésta ha prescindido de los servicios de ellos.

A simple vista se notan ciertas circunstancias por las que juzgamos que el señor Ministro ha procedido equivocado, y suponemos que la resolución del señor Ministro obedece a informes de sus subalternos en esta. De un lado preguntamos: ¿puede un Ministro mediante cualquier acuerdo hacer válido un poder que ha sido otorgado mediante lo dispuesto en leyes que regulan la duración y validez de este poder? ¿Puede un Ministro ordenar la solución de un asunto de cualquier índole que se encuentra sujeto a resolución de los tribunales ordinarios?

Tenemos nuestras dudas sobre este particular, y prometemos estudiar este asunto para darnos del mismo razonada mente en uno de nuestros próximos números. Mientras tanto, y para que el público se forme una idea, reproducimos a continuación las comunicaciones que se han cruzado entre el señor Inspector de Escuelas de la provincia y la Junta de Educación de Limón.

Limón, Noviembre 24 de 1914.
 Señor Presidente de la Junta de Educación de este distrito.
 Pte.

Por acuerdo del Poder Ejecutivo del cinco de octubre próximo pasado, las resoluciones dictadas por esa Junta de Educación con el No. II en las sesiones celebradas los días 31 de agosto y 1 de agosto del corriente, fueron anuladas e impropiadas, por ilegales, según razones bien meditadas que me parece inofensivo invocar ya que están contenidas en el acuerdo a que me refiero. En consecuencia, en nombre

CONTESTANDO UN REQUERIMIENTO

Nuestro colega "El Limonense", al acusar recibo de nuestro primer número, y después de agradecer el saludo especial que en él le dirigíamos, nos excita a combatir, a más de los errores y desafueros que en la actualidad imperan en Limón, a los que han sido causantes o responsables de otros errores y desafueros sufridos por la comunidad limonense en época más o menos lejana.

En párrafos de una soberbia didáctica, en que campea la facilidad con que el director de nuestro colega domina con sorprendente maestría los términos más rebeldes e inusuales de nuestro léxico, "El Limonense" alude a personas, autores o responsables, de actos pasados que es necesario combatir y fustigar, pero el compañero no nos cita ninguna de esas personas ni especifica acto algu-

no censurable. Unas y otros aparecen, vestidos con las expresiones de un deslumbrante lenguaje cuajado de bellos giros retóricos, cual los fantasmas impalpables, medio borrosos y confusos que las reminiscencias de la memoria nos presentan a la imaginación después de haber sido víctimas de una pesadilla.

Y contra fantasmas, es claro que no puede combatir el "CORREO DEL ATLANTICO".

Es generalmente admitido en nuestras costumbres sociales dar la mano al vencido, no encañarse con el caído y no remover las cosas pasadas que, aunque hayan sido de más o menos perjudiciales, no ejercen influencia alguna en el presente.

Fieles a esta regla social, había sido nuestra intención no ocuparnos de cosas pretéritas, por-

que a más de perder el tiempo, nos exponíamos a incurrir en el enojo de muchos sin resultado positivo alguno, aunque nuestro modo de pensar en estos asuntos es el mismo del gran maestro del periodismo, que sienta como base que no hay que respetar ni a los muertos porque sus cadáveres apestan.

Hoy, en que "El Limonense" nos invita a combatir personas fueron y errores que pasaron, respondemos gustosos a la excitativa del colega, que, sin perjuicio de seguir adelante en nuestra labor, sin dejar de exhibir a la vergüenza pública los juegos circenses de los maromeros de la política actual y sin perjuicio de trabajar por los intereses vitales de Limón y su provincia, nos ocuparemos también de las cosas y personas que fueron, si el compa-

ñero nos las denuncia con sus nombres y circunstancias, en cuyo caso, para anatematizarlas emplearemos, como prometimos en nuestro primer número, un lenguaje claro y enérgico, conciso y duro, pero no rebuscados térmi-

nos retóricos de nuestro léxico, que convierten en mentidos torneos de cortesana literatura lo que debiera ser una filípica contundente o una catilinaria acusadora.

"El Correo del Atlántico".

Cosas de la Municipalidad

El Guarda-almacén informó a la Municipalidad la necesidad que hay de comprar más trolleys.

Uno, según afirmó aquel empleado, está al servicio del Ingeniero de los señores Moreno. Por cierto, que según noticias que tenemos, días pasados la empresa de ferrocarril retiró de la vía férrea este trolley con el Ingeniero. ¡Cómo se conoce que los empleados del ferrocarril no son municipales! O más bien dicho, si los empleados del ferrocarril fueran municipales, en vez de retirar de la vía el trolley con el Ingeniero de los señores Moreno, les hubieran puesto a éste un tren especial.

Otro trolley, según informa el Guarda-almacén, está reservado para el uso del Capitán de Puerto. Sabemos que este funcionario en compañía del sub-inspector de Hacienda, va todas las noches en trolley a cazar culos, chanchos de monte y tepezcuintes. Y mientras el Sub-inspector de Hacienda caza... pero mejor es no hablar de esto, no sea que se dé por aludido algún comerciante im-

portador de los que halagan a las autoridades.

El tercer trolley—y esto no lo dijo el Guarda-almacén—lo emplea el Regidor señor Bonilla en hacer viajecitos a una finca que posee distante varias millas de Limón.

De forma que no siendo suficientes para el servicio de la Municipalidad los tres trolleys empleados para comodidad de los particulares, el municipio acordó pedir un motor de gasolina.

Lo que será muy buena disposición, pues como estos chunchos son de muy difícil manejo, el día menos pensado se mata un municipe, y esto va ganando el pueblo de Limón.

Don Quinto Vaglio iba a ser nombrado Inspector del tanque que están construyendo los señores Moreno.

Pero ya no recaerá este nombramiento sobre don Quinto.

¿Por qué? No se sabe. ¿Hay otro más apto o más honrado? Todo lo contrario.

Lo único es que don Quinto, a quien le nacen pelos en la ca-

HOTEL SIGLO XX
ANTONIO IDOY, Propietario

Este Magnífico Establecimiento está situado en el mejor punto de Limón. Cercano a la Estación del Ferrocarril, a los Muelles y a la Aduana. En el punto más céntrico del Puerto. Los amigos de ANTONIO IDOY deben acudir a contemplar la soberbia CANTINA en él instalada, donde se saborean los más exquisitos tragos.

DEPOSITO

DE LOS
Afamosos Pures de MACHADO

ZALAZAR HERMANOS

LIMON, COSTA RICA

Calle 2a. - Casa Nueva de Von Schroter

APARTADO POSTAL No. 402

IMPRESA-LIBRERIA-PAPELERIA-ENCUADERNACION

Importación y expendio por mayor y al detal de toda clase de Libros, Libretas, Cuadernos, Papeles, Cartones, Cartulinas, Utiles de Escritorio en general y de Tarjetas Postales Ilustradas.

Depósito permanente de Papel Sellado, Timbres Fiscales, Estampillas, Tarjetas y Sobres Postales de todos los valores.

AGENCIAS

- De la Librería LECTURA BARATA, de Falcó Zeledón y Compañía.
- > > Imprenta, Librería, Papelería, Encuadernación, Fotografía y Fotograbado ALSINA.
- > > FABRICA DE SELLOS DE CAUCHO DE LEHMANN.
- > Publicaciones nacionales y extranjeras.

ATENCION! - ATENCION!

A MI ANTIGUA CLIENTELA

Pongo en conocimiento de mi antigua clientela de esta ciudad y de la línea, que he abierto nuevamente en este puerto un almacén de géneros de todas clases, situado en el local que ocupó la LA MASCOTA de R. E. Smyth y Cía., casa de don E. Lamicq, donde me pongo a la disposición de todos con los precios más bajos del mercado.

Está para llegar un gran surtido de novedades de Europa y Estados Unidos, que ofrezco a precios sin competencia.

Limón, Costa Rica, A. C.

SALOMON ESNA

Para Negocios y también para Habitación

Se alquilan varios departamentos frente al Mercado Público de esta ciudad, casa propiedad de Rodríguez y Bertheau, manzana 30, lote 8. — Cómodos y baratos.

Para informarse: la casa de Ramón González C., a cargo de don JOSE ACUÑA G.

THE GEM

La Cantina mejor surtida

EXQUISITOS COKTAILES

FAMOSOS APERITIVOS

BAJOS DEL CLUB ATLANTIDA

AVELINO DE LA PEÑA

SUCESOR DE PEÑA HERMANOS

Venta de Madera de Pinotea por mayor y al detal = PRECIOS CONVENCIONALES = Hierro de techo de 6 y 8 pies, a precios reducidos

Pintura, Aceite de Linaza, Puertas, Ventanas, Balaústres, Tanques Harry de hierro galvanizado, corrugado y también de hierro liso, desarmables, de 700 galones en adelante, a precios de Catálogo y 50 por 100 de descuento.

ME HAGO CARGO DE CONSTRUIR CASAS A PAGOS MENSUALES

Ena pero no en la lengua, se...
ejó decir que si lo nombraban...
gularia muy especialmente las...
idades del cemento y la pro...

Peor para don Quinto.

Pésame muy sentido damos...
a los señores Conejo, Maduro...
Fonseca por el sepelio de un...

Ni la expresión mímica de...
una telegrafía sin hilos o cosa...
parecida que empleaba el señor...

Y los otros señores hicieron...
muy bien en incinerarlo y echar...
le después bastante tierra, por...

Aquello apataba!!

En cambio están de plá...
mes los señores Maduro-Mora...
Rivañeche-Castro por un con...

Y había prisa por repartir el...
hueso, porque se hizo en sesión...
extraordinaria y a escondidas.

Quienes en cualquier forma...
hubieran resultado beneficia...
dos eran los dueños de lotes en...

La Municipalidad dotará de...
máquina de escribir a cada uno...
de sus empleados que en lo su...

En cambio y a moción del se...
ñor Fonseca acordó denegar la...
compra de una terraja para la...

También se acordó comprar...
instrumentos especiales para...
uso del Ingeniero Municipal.

Que es lo mismo que si a no...
otros nos comprarán un boti...
quín de medicina o un estuche...

Del que no podríamos hacer...
uso mientras no adquiriésemos...
ciencia.

Sigan así

Señores don Juan Ramírez y...
don Pedro Arrieta,

Presente.

La conducta que ustedes ob...
servaron en la penúltima sesión...
Ha sido motivo de muchas con...

En Limón se decía que uste...
des no tenían más misión en la...
Municipalidad que la de votar...

Nos informan que las máqui...
nas y mangueras del Cuerpo de...
Bomberos se encuentra en tan...

Es posible que la Municipa...
lidad, en vista de nuestra que...
ja, disponga limpiarlo nombran...

Y también es posible que no...
haga nada y las cosas sigan en...
el mismo estado.

Nos dicen que el Ingeniero...
señor Taylor informó, días pa...
sados, que el tanque que cons...

No nos causa extrañeza este...
desbarajuste en negocio que ha...

Días pasados se inició un li...
gero movimiento de desbando...

Hubo Regidor que en vez de...
contestar "sí" o "no" como hu...

El señor Fonseca, para evi...
tar este desbando, hizo moción...

Nos permitimos indicar al se...
ñor Fonseca que el medio para...

Los sueldos de los emplea...
dos municipales del pasado mes...

¿Qué dice a esto nuestro es...
timado colega "El Limonense"...

¿Qué dice el jefe de la ma...
yoría, Regidor Fonseca, quien...

ca y Johanning, pero el sá...
bado 28 de noviembre ustedes se...

Pues bien, este señor Mang...
el, tan anticuado en su edad y...

Hay que advertir que la Mu...

demostraron más sentido co...
mún que otros municipes.

EL CORREO del ATLANTICO...
felicitó a ustedes por su acti...
tud y les excitó a que sigan...

Todo se hipoteca . . .

Todo se empeña . . .

La Municipalidad de Limón...
tiene un Contador, contabilista...

Por cierto que al señor Mang...
gel, que es el actual Contador...

El señor Mangel con sus in...
formes "ad hoc" está haciendo...

No, señor Mangel, ese no es...
medio de poner coto ni remedio...

Como decíamos, las prendas...
profesionales de don Teodoro...

Pues bien, este señor Mang...
el, tan anticuado en su edad y...

Hay que advertir que la Mu...

particulares de nadie. No, nos...
otros deseamos que ustedes...

LA REDACCION.

MOTIN EN LA VIA PUBLICA

Ayer domingo, serían las 6 de...
la tarde, cuando numerosos gr...

Observamos que en aquel pu...
to se habían formado grandes...

Alguien esparció la voz de a...
larma, creyendo que se trataba...

El amigo Idoy ha resuelto un...
gran problema social en estos...

Y estos empréstitos e hipot...
ecas se proponen cuando la...

Laborando PRO LIMON

Hace varios meses todos los...
comerciantes, propietarios y...

El horario propuesto era el...
siguiente:

Las ventajas que se consigui...
rían con este horario, son in...

Otra ventaja inapreciable para...
Limón sería que los viajeros...

ALCIDES RAMIREZ, Administrador Gerente. - Apartado 106

presta un escaso contingente de...
pasajeros.

Pero la principal ventaja que...
obtendríamos en Limón, si el...

difundir en todo el país la not...
icia de que Limón es uno de los...

Tenemos en mente que tanto...
el señor Gobernador como la...

LA REDACCION.

EL AGUILA DE ORO

LUIS VANNI L.

Establecimiento de abarrotes, vinos y licores, situado en...
la Avenida Central, el más surtido de la ciudad.

Gran existencia de conservas alimenticias, francesas, ita...
lianas y españolas. Gran perfumería italiana y francesa, polvos...

Agencia de los cigarrillos SUSINI y FLOR DE CUBA. Acaban de llegar muchos artículos. Todos los artículos que vende esta casa son importados directamente de Europa y Estados Unidos.

GRAN REBAJA DE PRECIOS! —o— LIMON, C. R.

HOTEL LONDRES

FRANCISCO FERRANDO, Propietario

Este hotel, de reconocida fama en el país, tiene el gusto...
de avisar a su numerosa clientela que ha contratado el mejor...

No olvidar que el Hotel Londres tiene baños de agua de mar...
El punto más ventilado de la población

ZACARIAS CHEVEZ

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

Representante Apoderado de la Casa bancaria JUAN FERNANDEZ MORUA

SE HACE CARGO DE TODA CLASE DE COMISIONES...
GARANTIZANDO EL EXITO MAS COMPLETO

LO QUE NO HACE NUESTRA OFICINA NO, LO PUEDE HACER NADIE

LA DEMOCRACIA

DE

J. J. TORRES BARQUERO

El mejor taller de Limón para labar y aplanchar sombreros. Gran...
surtido en sombreros de fieltro y pita de las mejores calidades. A...

EL ANCLA

DE

JACOBO DEL VALLE

AVISAMOS a nuestra numerosa clientela que acabamos de recib...
ir un completo surtido de artículos de Ferreteria, los que como de...

GOMEZ Y RAMIREZ

CARNIGEROS -- BUTCHERS

Venta de animales de la finca "El Guayabo" de don...
Juan Gómez A. Se destazan sólo animales de esta finca.

SE COMPRAN SEMOVIENTES Y SE VENDEN

ALCIDES RAMIREZ, Administrador Gerente. - Apartado 106

AVELINO DE LA PEÑA

SUCCESSOR OF PEÑA HERMANOS

The Oldest Lumber Yard in the City

Port Limon, 4th Ave, 50 yards from Police Station

High Grade of Pitchpine Lumber at the Lowest Price Corrugated Iron Roofing the best Quality and Cheap as Never in Town. — Also selling, Harry Galvanized...
Planks 700 Gallons and over set and knock-down, at Catalogue Price and 50% discount; Doors, Windows Paints, Linseed Oil and other Building Materials.

ABRAHAM R. MENDEZ

JOYERIA, RELOJERIA, VENTA DE GIROS SOBRE JAMAICA,
DEPOSITO DE LOTERIA

Los números premiados en la lotería vendidos por esta casa se cambian en efectivo sin descuento alguno. Avenida 2a. Casa de don Quinto Vaglio, LIMON, C. R.

Magnífico Edificio en alquiler

Se arriendan los bajos de la casa en que están instaladas las Oficinas del Juzgado del Crimen.

Inmejorable punto comercial. Punto fresco y ventilado.

Entenderse para precio y condiciones con
José Acuña.

EL GRAN HOTEL

VICENTE CORTEZ

Calle 4a., Frente al Mercado Público. — Limón, Costa Rica.

El hotel más cómodo de la ciudad para pasajeros. Cuartos amueblados para familias. Cocina española, francesa, italiana y americana.

Se atienden pensionistas.

SERVICIO ESMERADO — PRECIOS MODICOS

HOTEL EN VENTA

Por tenerme que dedicar a mi negocio de pesquería, vendo el conocido GRAN HOTEL que cuenta con una numerosa y buena clientela.

Para condiciones que son muy liberales, entenderse con el suscrito,

LIMON, Costa Rica **Vicente Cortez**

EL NUEVO MUNDO

Almacén de abarrotes al por mayor y al detal. Surtido completo de finos licres, provisiones, conservas alimenticias de Francia e Italia. Cemento «Alsen», la mejor marca conocida.

Fábrica de café molido. Nuestra fábrica de café molido trabaja día y noche para dejar satisfecho el gusto de los paraguianos y de nuestra clientela.

Los precios de nuestro café molido desde esta fecha son como siguen:

De primera clase al por mayor: ₡ 38.00. Al detal: ₡ 0.40 libra. Segunda clase, por mayor: ₡ 27.00. Al detal: 0.30 libra.

Por cada vapor recibimos gran cantidad de mercaderías de Europa y Estados Unidos de Norte América.

Champañas, Cervezas Americanas, Anicos, Wiskeys Antidiluvian

Para Navidad y Año Nuevo esperamos un gran surtido de novedades.

JUAN JOSE LEON

Limón, C. R.—Avenida Central.

Ricardo Mora Fernández

CORREDOR JURADO

tiene terrenos muy bien situados que alquila y vende a precios bajos y a plazos.

A. ASCH BROS.

COMERCIANTE -- IMPORTADORES

Inmenso surtido de mercaderías que vendemos a los precios más baratos de plaza. Acuden a nuestra casa que no se irán descontentos. Compramos hule, cacao y toda clase de productos del país. Habitaciones para alquilar con muebles, por días, por semanas o por meses.

JULIO SAENZ G.

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: Al lado Sur del
Juzgado Civil.

ESTRELLITAS

Si bien es cierto que los mayores males que sufren nuestras instituciones judiciales tienen su origen en las intervenciones ofiosas que oportunamente apuntaremos, no es menos positivo que en muchos casos esos males se agravan por la conducta incorrecta de algunos encargados de administrar justicia.

Este periódico se ocupará también de censurar los abusos que cometen, como del análisis de todas aquellas resoluciones que por ignorancia o malicia perjudican intereses que puestos en debate, buscan la garantía que les corresponde según la Ley, en la honradez, laboriosidad y competencia de los jueces.

Como se nos ha manifestado en privado, que nuestro periódico se contaminará con la costumbre de flagelar únicamente a los que no sean sus adictos, declaramos que no haremos lo que nuestra prensa hasta hoy: al enemigo, al que está debajo, palo, harto malo, hasta matarlo si es posible: con el que está arriba, condescendencias, consideraciones y espinazo encorvado.

Nosotros contamos con un núcleo muy extenso de amigos, y si alguno de ellos faltare, aunque no quisiéramos verlo hacer cabriolas en el escenario de la opinión, no habría remedio, mal que nos pese, allí lo pondremos en obsequio de la necesidad que hay de que se depure la administración pública de los malos elementos que mantienen en crescendo nuestra precaria situación política, económica y administrativa.

Se habla con cierta insistencia de que está a punto de ser nombrado nuevo Gobernador para esta provincia y hasta se da el nombre de la persona que vendrá a sustituir al señor Quesada.

Nadie hay medianamente honrado, que no vea la necesidad precisa de borrar, de crear, de transformar las cosas del presente: y al fin y al cabo llegará el momento en que la mancha exista la amputación del miembro.

Los cadáveres ideales de los ahorcados por la opinión pública, envenenan ya la atmósfera y la hacen irrespirable el ambiente para los hombres de bien.

Ojalá, pues, resulte cierto lo que se dice.

Entre los malos servicios públicos de esta localidad, en que tanto abunda lo malo, el del Médico de Sanidad Marítima era el peor. Para que no se crea que exageramos, podemos afirmar que hace ya algo más de un mes las naves que llegan a nuestro puerto no reciben la visita de sanidad.

Sin embargo, el Estado hace un fuerte desembolso mensual para pagar ese servicio; pero como el encargado de hacerlo ahora, por permiso concedido al doctor don Fernando Vázquez era el doctor Fest, la autoridad superior encargada de vigilar el buen servicio en los distintos ramos de la administración, nada ha hecho que sepamos en el sentido de corregir esta irregularidad.

Ya tenemos, pues, en Limón, varios casos importados de tracoma, enfermedad de consecuencias muy funestas.

Nada hay más triste que esto.

Que hombre, que hombrecito más templado es don Frank.

Nos dicen que ha ofrecido una subvención de cincuenta colones mensuales, por contrato, si en cada uno de nuestros números nos ocupamos de él.

¿Se habrá imaginado este señor que nos asustan sus acostumbradas subvenciones?

Y hay gentes que todavía ponen en duda sus habilidades diplomáticas: qué necios son!!

Según personas entendidas en los tejes y manejes de la política limonense, el asunto fusión de un señor regidor propietario civilista, con los regi-

dores republicanos que con el concurso del primo forman la mayoría municipal ahora, tiene su origen en un plan político, en el que se trata de anular al referido regidor, ante sus correligionarios políticos, para que no pueda surgir, en las próximas elecciones para diputados como astro de primera magnitud.

Pudiera suceder que con este asunto se relacione el hecho de que ya principia a sonarse

el nombre del Lic. don Everardo Gómez, como candidato para diputado por la provincia de Limón, candidatura que se nos informa acuerpará decididamente la honorable corporación.

No se nos hace difícil creer esas suposiciones, pero nos admira que nuestros hombres hayan aprendido estas mañas con tanta perfección y facilidad.

EFRAIN

Quién fuera moreno!

Si el inmortal Campoamor encabeza con el título "Quién fuera escribir..." una de sus mejores doloras, nosotros, aún a riesgo de pasar por plagiarios, encabezamos la presente crónica con la envidiosa exclamación de "Quién fuera Moreno..."

Nos referimos a unos señores Moreno de apellido, contratistas para la construcción de unos tanques destinados problemáticamente a filtrar el agua potable de Limón, pero por donde antes se filtrarán los fondos comunales. Porque de esto sí estamos ciertos: si los tanques no llegan a filtrar el agua, es seguro que habrán filtrado la plata del municipio.

Por lo pronto, y según estudio comprobado que publicó nuestro redactor FRAY VERDADERO en el número anterior, ya los tanques han filtrado ₡5.020, cantidad suficiente para permitirse cualquier lujo, como el de un viajecito de recreo, pongamos por caso.

Pero como si esto no fuese bastante, en la penúltima sesión celebrada por el municipio, este importante cuerpo acordó comisionar a una persona en quien se delegaran las facultades de la Municipalidad para que resuelva cualquier inconveniente que se presente en la ejecución de los trabajos. El Ingeniero Municipal, personaje decorativo, pero de mucha importancia en esta comedia de contrato, informó en aquel momento que se hacía necesario el tal acuerdo porque existía un galerón municipal en sitio en que había que hacer las escavaciones, y había precisión de demolerlo, para lo cual debía autorizarse a los señores Moreno, quienes lo harían con los materiales CONSTRUIR UNA BODEGA PARA EL SERVICIO DE ELLOS. Con menos generosidad no hubiese informado un Ingeniero de la casa Moreno.

Con este DESCARO, pues no podemos emplear otra palabra, se ha propuesto en la sesión municipal REGALAR a los señores Moreno, madera, zinc, y demás materiales para que hagan una bodega destinada al servicio exclusivo de ellos, generosidades que los municipios Johanning y Fonseca apoyan por razones que ellos sabrán, pero que no autorizarían si del

bolsillo de ellos hubiese de salir la plata valor de estos materiales.

Pero todavía el caso es más grave, si nos atenemos a informes que hemos recibido de una persona merecedora de crédito e incapaz de mentir. Trátase de don Quinto Vaglio, sujeto cuya honradez es reconocida y cuya capacidad profesional está muy por encima de la de los ingenieros de pega, quien nos informó que el galerón municipal no estorba en el sitio en que se halla ubicado para la escavación del terreno, del que queda retirado unos veinte pies; que el Ingeniero de los señores Moreno le pidió ese galerón para guardar cemento, a lo que se negó el señor Vaglio, y que en vista de ello se ha ideado DESTRUIR un edificio que no ESTORBABA para dárselo a los señores Moreno...

Según manifestaciones de persona tan honorable, se ha llegado al extremo de decir algo que no es cierto, para encontrar justificación al inmotivado regalo que la Municipalidad ha querido hacer a los señores Moreno. Y el encargado de esto ha sido un ingeniero municipal, que en su despacho ostenta un título profesional y en sus planos y cálculos errores en que no incurriría un simple peón.

Al señor Gobernador, encargado de demoler este galerón, le interpelamos para que ante todo se entere de si estorba o no, aunque creemos que esta nuestra interpelación correrá la suerte que otras muchas hechas para mejoramiento de los servicios públicos.

¡Quién fuera Moreno...!

¡Qué envidiable es la situación de esa casa...!

Nada, señores Moreno, sigan adelante. Mientras cuenten con gobernadores que recomienden sus contratos, con regidores que los aprueben y modifiquen en beneficio exclusivo de ustedes y con ingenieros municipales que tan en favor de sus intereses se muestran, mientras cuenten con estas "débiles" ayudas, deben ustedes marchar tranquilos, sacando adelante sus negocios, sin importarles lo que diga la prensa independiente, ni dar oídos a las acusaciones de un Ford cuarquiera.

BROMITAS.

G. T. BROWN

ESTABLECIDO EN ESTRADA Y MATINA

LIMON COSTA RICA

Gran existencia de Abarrotes, vinos, licres y géneros de todas clases.

A los pasajeros que van y vienen del interior se les llama la atención sobre el particular, pues en ambos lugares los establecimientos mencionados están prontos a servirles a la mayor brevedad.

Los Estados Unidos declaran la guerra al Japón

Se vende un magnífico juego de muebles de aposento, de sala, de comedor, útiles de cocina y muchos otros muebles, así como útiles de casa.

También me hago cargo de administrar casas y todo lo que se relacione con el ramo de comisiones.

Para pormenores y demás detalles entenderse con

Federico Ramírez R.

AGENTE COMISIONISTA

ANDRES BORZONE

ALQUILA CUARTOS AMUEBLADOS

MUCHA VENTILACION, HIGIENE Y ASEO

BAÑOS MUY BUENOS

LUCAS D. ALVARADO ECHANDI

Procurador Judicial

Despacha en su oficina, Av. 4a. de esta ciudad, casa de su propiedad

HORAS DE OFICINA: De 7 a. m. a 11 a. m. y de 12 p. m. a 5 p. m.

LIMON, COSTA RICA

RESTAURANT "VICTORIA"

VALENTIN SOLDEVILLA, Propietario

Refresquería, camas. Servicio esmerado de comida y cenas. Buen trato a los marchantes.

Situado a 25 varas del Teatro Arrasty, esquina de la Avenida 2a. y Calle 5a.—Limón, Costa Rica.

EMMANUEL HOO

LIMON, COSTA RICA, AVENIDA CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador. Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.

JOSE HERNANDEZ SANCHEZ

PROCURADOR JUDICIAL

Despacho en su oficina, Avenida 4a. de esta ciudad, casa de don Ramón González.

Horas de oficina: de 8 a 11 a. m. y de 12 m. a 5 p. m.

LIMON, COSTA RICA

FARMACIA Y DROGUERIA INTERNACIONAL

ESTABLECIDA EN 1895

DR. BENJAMIN DE CESPEDES

(Sucesor de Virgilio Giorgi)

Ventas al por mayor y al detal. Constante renovación de drogas, medicinas de patente, perfumería, jabones, instrumentos de cirugía, etc., etc.

Mande sus recetas a esta Farmacia. Hay esmero y prontitud en el despacho.

LIMON, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

EL TORO

ALEJANDRO LEON

Importación directa de artículos de abarrotes, cristalería, vinos y licores de las mejores marcas de Europa y Estados Unidos.

Surtido completo de artículos de lujo, como son: perfumes, jabones finos, etc., etc.

Avenida Central, frente a los señores Maduro and Sens.

LIMON, COSTA RICA, CENTRO AMERICA

GRAN FABRICA DE CAFE MOLIDO

Se atienden pedidos por grandes que sean. EL CAFE que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores dirigirse a su propietario

ANTONIO ESCALANTE

Calle 4a. y Avenida 6a., Limón Costa Rica.

T. CARNIER HERMANO

Gran taller de mecánica, fundición de hojalatería y carpintería: especialidad en verjas y combinaciones de cajas de hierro. Se reciben constantemente cantidades en grande de planchas de acero, hierro y cobre de todas dimensiones. Venta de motores de cuatro y más caballos de fuerza, así como de puentes de hierro, de veinte y más pies de largo. Poleas de todas dimensiones y mariposas. Engranajes, repuestos para ruedas de carretas, así como también ruedas enteras. Cuerdas para fonógrafos. Barandas y verjas de hierro. También se venden, a precio de quema, tostadores y molinos de café. Molinos para pinolío y para hacer almidón.

LIMON, COSTA RICA, AVENIDA 5ª

AL PUBLICO EN GENERAL

Mientras dure mi ausencia de este lugar, pueden entenderse todos los que conmigo tengan negocios, con el Sr. Sigifredo Vargas Q., a quien he nombrado mi apoderado general.

Limón, 1º de Abril de 1914.

PRUDINA RAMIREZ DE MERRILL

"EL FIGARO"

ANGEL ZECCA

Barbería de primera clase situada en la Avenida 2a. entre el almacén de los señores Edgar Khöhr & Cía. y la cantina EL FENIX.

Este Establecimiento por su higiene, aseo, confort y buen trato, está a la altura de los de su clase en Europa y Estados Unidos, razón por la cual es visitado por lo más elite de la Sociedad limonense.

Constantemente tiene a la venta un gran surtido de artículos de lujo para caballeros, tales como corbatas, cuellos, paños, pañuelos, cepillos, medias, Camisas, botines de P. n. má, relojes, leontinas de oro. Alfileres de Colgate, perfumes y lociones finísimas, jabones de tocador, pasta de dientes, cremas para el cutis, lotería, postales, etc., etc.

Imprenta Moderna, San José.